

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 287

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

50e jaargang
1 november 2007

Inhoud

I Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is

VERORDENINGEN

Verordening (EG) nr. 1286/2007 van de Commissie van 31 oktober 2007 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
Verordening (EG) nr. 1287/2007 van de Commissie van 31 oktober 2007 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 1 november 2007	3
★ Verordening (EG) nr. 1288/2007 van de Commissie van 31 oktober 2007 tot vaststelling van een verbod op de visserij op schelvis in ICES-zone EG-wateren van Vb en Vla door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren	6
★ Verordening (EG) nr. 1289/2007 van de Commissie van 31 oktober 2007 tot vaststelling van een verbod op de visserij op kabeljauw in het Kattegat door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren	8
★ Verordening (EG) nr. 1290/2007 van de Commissie van 31 oktober 2007 tot opheffing van het verbod op de visserij op kabeljauw in het Skagerrak door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren	10
★ Verordening (EG) nr. 1291/2007 van de Commissie van 31 oktober 2007 tot 88e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qaida-netwerk en de Taliban	12

II Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

Commissie

2007/706/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 29 oktober 2007 tot vrijstelling van de productie en verkoop van elektriciteit in Zweden van de toepassing van Richtlijn 2004/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten (Kennisgeving geschied onder nummer C(2007) 5197) ⁽¹⁾..... 18

2007/707/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 30 oktober 2007 betreffende de toewijzing aan Duitsland van drie extra zeedagen in het kader van een programma voor versterkt toezicht door waarnemers overeenkomstig bijlage IIA bij Verordening (EG) nr. 41/2007 van de Raad (Kennisgeving geschied onder nummer C(2007) 5221)..... 23

2007/708/EG:

- ★ Besluit van de Commissie van 31 oktober 2007 tot wijziging van de lijst van deskundigen die zijn benoemd tot lid van de wetenschappelijke comités op het gebied van de consumentenveiligheid, de volksgezondheid en het milieu en van de verlenging van hun ambtstermijn 25

2007/709/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 31 oktober 2007 tot wijziging van Beschikking 2007/554/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen tegen mond-en-klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk (Kennisgeving geschied onder nummer C(2007) 5284) ⁽¹⁾ 29



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EG) Nr. 1286/2007 VAN DE COMMISSIE

van 31 oktober 2007

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2007.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 756/2007 (PB L 172 van 30.6.2007, blz. 41).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 oktober 2007 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	MA	63,3
	MK	36,3
	TR	66,9
	ZZ	55,5
0707 00 05	JO	180,9
	MA	36,4
	MK	56,1
	TR	130,3
	ZZ	100,9
0709 90 70	MA	62,8
	TR	73,7
	ZZ	68,3
0805 50 10	AR	75,8
	TR	88,5
	ZA	52,1
	ZZ	72,1
0806 10 10	BR	244,8
	MK	26,1
	TR	121,4
	US	238,9
	ZA	189,6
	ZZ	164,2
0808 10 80	CA	102,5
	CL	161,2
	MK	33,9
	NZ	45,9
	US	98,5
	ZA	95,6
	ZZ	89,6
0808 20 50	AR	49,6
	CN	75,8
	TR	124,1
	ZZ	83,2

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1287/2007 VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2007****tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 1 november 2007**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 is bepaald dat het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (zachte tarwe van hoge kwaliteit), 1002, ex 1005, met uitzondering van hybriden voor zaaidoeleinden, en ex 1007, met uitzondering van hybriden voor zaaidoeleinden, gelijk is aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs voor de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

(2) In artikel 10, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 is bepaald dat voor de berekening van het in lid 2 van

dat artikel bedoelde invoerrecht regelmatig representatieve cif-invoerprijzen voor de betrokken producten worden vastgesteld.

(3) Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 is de prijs die in aanmerking moet worden genomen voor de berekening van het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (zachte tarwe van hoge kwaliteit), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 en 1007 00 90, de dagelijkse representatieve cif-invoerprijs die wordt bepaald volgens de methode van artikel 4 van die verordening.

(4) Er dienen invoerrechten te worden vastgesteld voor de periode vanaf 1 november 2007, die van toepassing zullen zijn tot er nogmaals nieuwe invoerrechten worden vastgesteld en in werking treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde invoerrechten in de sector granen die van toepassing zullen zijn vanaf 1 november 2007, worden in bijlage I bij de onderhavige verordening vastgesteld zoals zij zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II bij de onderhavige verordening vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2007.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 735/2007 (PB L 169 van 29.6.2007, blz. 6).

⁽²⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1816/2005 (PB L 292 van 8.11.2005, blz. 5).

BIJLAGE I

Vanaf 1 november 2007 geldende invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	HARDE TARWE van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
1001 90 91	ZACHTE TARWE, zaaigoed	0,00
ex 1001 90 99	ZACHTE TARWE van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed	0,00
1002 00 00	ROGGE	0,00
1005 10 90	MAÏS, zaaigoed, ander dan hybriden	0,00
1005 90 00	MAÏS, andere dan zaaigoed ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	GRAANSORGHO, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	0,00

⁽¹⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd, komt de importeur op grond van artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96 in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

- 3 EUR/t als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt,
- 2 EUR/t als de loshaven in Denemarken, Estland, Ierland, Letland, Litouwen, Polen, Finland, Zweden, het Verenigd Koninkrijk of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Elementen voor de berekening van de in bijlage I vastgestelde rechten

17.10.2007-30.10.2007

1. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentieperiode:

(EUR/t)

	Zachte tarwe (*)	Mais	Harde tarwe van hoge kwaliteit	Harde tarwe van gemiddelde kwaliteit (**)	Harde tarwe van lage kwaliteit (***)	Gerst
Beurs	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	231,22	100,86	—	—	—	—
Fob-prijs VSA	—	—	406,55	396,55	376,55	167,66
Golfpremie	—	20,20	—	—	—	—
Grote-Merenpremie	13,64	—	—	—	—	—

(*) Premie van 14 EUR/t inbegrepen (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(***) Korting van 30 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

2. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentieperiode:

Vrachtkosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 52,63 EUR/t

Vrachtkosten: Grote Meren-Rotterdam: 50,64 EUR/t

VERORDENING (EG) Nr. 1288/2007 VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2007****tot vaststelling van een verbod op de visserij op schelvis in ICES-zone EG-wateren van Vb en VIa door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 41/2007 van de Raad van 21 december 2006 tot vaststelling, voor 2007, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾ zijn quota voor 2007 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2007 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1**Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2007 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

Artikel 2**Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het ook verboden om vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

Artikel 3**Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2007.

Voor de Commissie

Fokion FOTIADIS

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 865/2007 (PB L 192 van 24.7.2007, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1967/2006 (PB L 409 van 30.12.2006, blz. 9), gerectificeerd in PB L 36 van 8.2.2007, blz. 6.

⁽³⁾ PB L 15 van 20.1.2007, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 898/2007 van de Commissie (PB L 196 van 28.7.2007, blz. 22).

BIJLAGE

Nr.	61
Lidstaat	Spanje
Bestand	HAD/5BC6A.
Soort	Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Zone	EG-wateren van Vb en Vla
Datum	19.9.2007

VERORDENING (EG) Nr. 1289/2007 VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2007****tot vaststelling van een verbod op de visserij op kabeljauw in het Kattegat door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 41/2007 van de Raad van 21 december 2006 tot vaststelling, voor 2007, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾ zijn quota voor 2007 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2007 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1**Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2007 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

Artikel 2**Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het ook verboden om vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

Artikel 3**Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2007.

Voor de Commissie

Fokion FOTIADIS

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 865/2007 (PB L 192 van 24.7.2007, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1967/2006 (PB L 409 van 30.12.2006, blz. 9), gerectificeerd in PB L 36 van 8.2.2007, blz. 6.

⁽³⁾ PB L 15 van 20.1.2007, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 898/2007 van de Commissie (PB L 196 van 28.7.2007, blz. 22).

BIJLAGE

Nr.	63
Lidstaat	Zweden
Bestand	COD/03AS.
Soort	Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i>)
Zone	Kattegat
Datum	15.10.2007

VERORDENING (EG) Nr. 1290/2007 VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2007****tot opheffing van het verbod op de visserij op kabeljauw in het Skagerrak door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 41/2007 van de Raad van 21 december 2006 tot vaststelling, voor 2007, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾ zijn de quota voor 2007 vastgesteld.
- (2) Op 4 juni 2007 heeft Zweden de Commissie overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2847/93 meegedeeld dat het de visserij op kabeljauw in het Skagerrak door zijn vaartuigen met ingang van 1 juni 2007 stopzet.
- (3) Op 21 juni 2007 heeft de Commissie overeenkomstig artikel 21, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2847/93 en artikel 26, lid 4, van Verordening (EG) nr.

2371/2002 bij Verordening (EG) nr. 713/2007 de visserij op kabeljauw in het Skagerrak door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of daar geregistreerd zijn, met ingang van dezelfde datum verboden.

- (4) Volgens de gegevens die de Commissie van de Zweedse autoriteiten heeft ontvangen, is er binnen het Zweedse quotum nog steeds een hoeveelheid kabeljauw beschikbaar in het Skagerrak. Bijgevolg moet het verbod op de visserij op kabeljauw in deze wateren voor vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of daar geregistreerd zijn, worden opgeheven.
- (5) Dit verbod moet worden opgeheven met ingang van 1 oktober 2007 om ervoor te zorgen dat de betrokken hoeveelheid kabeljauw nog voor het einde van het lopende jaar kan worden gevestigd.
- (6) Bijgevolg moet Verordening (EG) nr. 713/2007 van de Commissie met ingang van 1 oktober 2007 worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1**Intrekking**

Verordening (EG) nr. 713/2007 wordt ingetrokken.

Artikel 2**Inwerkingtreding**Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Zij is van toepassing met ingang van 1 oktober 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2007.

Voor de Commissie

Fokion FOTIADIS

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 865/2007 (PB L 192 van 24.7.2007, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1967/2006 (PB L 409 van 30.12.2006, blz. 9), gerectificeerd in PB L 36 van 8.2.2007, blz. 6.

⁽³⁾ PB L 15 van 20.1.2007, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 898/2007 van de Commissie (PB L 196 van 28.7.2007, blz. 22).

BIJLAGE

Nr.	58 — Intrekking verbod
Lidstaat	Zweden
Bestand	COD/03AN.
Soort	Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i>)
Zone	Skagerrak
Datum	1.10.2007

VERORDENING (EG) Nr. 1291/2007 VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2007****tot 88e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qaida-netwerk en de Taliban**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qaida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en verlenging van de bevrozing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 1, eerste streepje,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 worden personen, groepen en entiteiten opgesomd wier tegoeden en economische middelen krachtens die verordening worden bevroren.

- (2) Het Sanctiecomité van de VN-Veiligheidsraad heeft op 17 oktober 2007 besloten tot wijziging van de lijst van personen, groepen en entiteiten wier tegoeden en economische middelen moeten worden bevroren. Bijlage I moet dus dienovereenkomstig worden gewijzigd.

- (3) De vermelding „Mohammad Shafiq Ahmadi” moet worden gecorrigeerd overeenkomstig het besluit van het Sanctiecomité van 21 september 2007,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag die volgt op haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2007.

Voor de Commissie

Eneko LANDÁBURU

Directeur-generaal Buitenlandse betrekkingen

⁽¹⁾ PB L 139 van 29.5.2002, blz. 9. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1239/2007 van de Commissie (PB L 280 van 24.10.2007, blz. 11).

BIJLAGE

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt als volgt gewijzigd:

- (1) De vermelding „Youssef Ben Abdul Baki Ben Youcef **Abdaoui** (*alias* (a) Abu Abdullah, (b) Abdellah, (c) Abdullah). Adres: (a) via Romagnosi 6, Varese, Italië, (b) Piazza Giovane Italia 2, Varese, Italië. Geboortedatum: (a) 4.6.1966, (b) 4.9.1966. Geboorteplaats: Kairouan, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: G025057 (Tunesisch paspoort afgegeven op 23.6.1999, vervallen op 5.2.2004). Overige informatie: Italiaans fiscaal nummer: BDA YSF 66P04 Z352Q” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Youssef Ben Abdul Baki Ben Youcef **Abdaoui** (ook bekend als a) Abu Abdullah, b) Abdellah, c) Abdullah). Adres: (a) via Romagnosi 6, Varese, Italië, (b) Piazza Giovane Italia 2, Varese, Italië. Geboortedatum: a) 4.6.1966, b) 4.9.1966. Geboorteplaats: Kairouan, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: G025057 (Tunesisch paspoort afgegeven op 23.6.1999, vervallen op 5.2.2004). Overige informatie: a) Italiaans fiscaal nummer: BDA YSF 66P04 Z352Q, b) in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar en 6 maanden gevangenisstraf. Het Italiaans Hof van Beroep heeft het vonnis op 17 mei 2004 vernietigd en opdracht gegeven tot een nieuw proces.

- (2) De vermelding „Mohamed Ben Mohamed Ben Khalifa **Abdelhedi**. Adres: via Catalani 1, Varese, Italië. Geboortedatum: 10.8.1965. Geboorteplaats: Sfax, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L965734 (Tunesisch paspoort afgegeven op 6.2.1999 en vervallen op 5.2.2004). Overige informatie: Italiaans fiscaal nummer: BDL MMD 65M10 Z352S” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Mohamed Ben Mohamed Ben Khalifa **Abdelhedi**. Adres: Via Catalani 1, Varese, Italië. Geboortedatum: 10.8.1965. Geboorteplaats: Sfax, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L965734 (Tunesisch paspoort afgegeven op 6.2.1999, vervallen op 5.2.2004). Overige informatie: a) Italiaans fiscaal nummer: BDL MMD 65M10 Z352S, b) op 3.12.2004 door het Gerecht van eerste aanleg van Milaan veroordeeld tot 4 jaar en 8 maanden gevangenisstraf. Vonnis op 29.9.2005 door het Hof van Beroep van Milaan verminderd tot 3 jaar en 4 maanden. Uitspraak op 10.11.2006 door het Hof van Cassatie bevestigd. Was van 24.6.2003 tot en met 6.5.2005 gedetineerd dan wel alternatief gestraft. Tegen hem is een besluit tot uitwijzing van het Italiaanse grondgebied uitgevaardigd.

- (3) De vermelding „Mohammad Shafiq **Ahmadi**. Titel: Mullah. Functie: gouverneur van de provincie Samangan (Afghanistan) onder het Taliban-regime.” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Mohammad Shafiq **Ahmadi**. Titel: Mullah. Functie: gouverneur van de provincie Samangan (Afghanistan) onder het Taliban-regime. Nationaliteit: Afghaans.

- (4) De vermelding „Mohamed Amine **Akli** (ook bekend als a) Akli Amine Mohamed, b) Killech Shamir, c) Kali Sami, d) Elias). Geboorteplaats: Bordj el Kiffane, Algerije. Geboortedatum: 30.3.1972” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Mohamed Amine **Akli** (ook bekend als a) Akli Amine Mohamed, b) Killech Shamir, c) Kali Sami, d) Elias). Adres: Italië, geen vast adres. Geboorteplaats: Bordj el Kiffane, Algerije. Geboortedatum: 30.3.1972. Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 4 jaar gevangenisstraf.

- (5) De vermelding „Mehrez Ben Mahmoud Ben Sassi **Al-Amdouni** (*alias* (a) Fabio Fusco, (b) Mohamed Hassan, (c) Abu Thale). Geboortedatum: 18.12.1969. Geboorteplaats: Asima-Tunis, Tunesië. Nationaliteit: (a) Tunesisch, (b) Bosnië en Herzegovina. Paspoort nr.: (a) G737411 (Tunesisch paspoort afgegeven op 24.10.1990, vervallen op 20.9.1997), (b) 0801888 (Bosnië en Herzegovina). Overige informatie: gearresteerd in Istanbul, Turkije, en overgebracht naar Italië.” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Mehrez Ben Mahmoud Ben Sassi **Al-Amdouni** (ook bekend als a) Fabio Fusco, b) Mohamed Hassan, c) Abu Thale). Adres: Italië, geen vast adres. Geboortedatum: 18.12.1969. Geboorteplaats: Asima-Tunis, Tunesië. Nationaliteit: (a) Tunesisch, (b) Bosnië en Herzegovina. Paspoort nr.: a) G737411 (Tunesisch paspoort afgegeven op 24.10.1990, vervallen op 20.9.1997), b) 0801888 (Bosnië en Herzegovina). Overige informatie: a) gearresteerd in Istanbul, Turkije, en overgebracht naar Italië, b) in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 3 jaar gevangenisstraf, c) op 17 mei 2004 in Italië door het Hof van Beroep veroordeeld tot 2 jaar en 6 maanden gevangenisstraf.

- (6) De vermelding „Chiheb Ben Mohamed Ben Mokhtar **Al-Ayari** (*alias* Hichem Abu Hchem). Adres: Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië, geboortedatum: 19.12.1965, geboorteplaats: Tunis, Tunesië, nationaliteit: Tunesisch, paspoort nr. L246084 (Tunesisch paspoort afgegeven op 10.6.1996, vervallen op 9.6.2001).” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Chiheb Ben Mohamed Ben Mokhtar **Al-Ayari** (ook bekend als Hichem Abu Hchem). Adres: Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: 19.12.1965. Geboorteplaats: Tunis, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L246084 (Tunesisch paspoort afgegeven op 10.6.1996, vervallen op 9.6.2001). Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar en 1 maand gevangenisstraf.

- (7) De vermelding „Mondher Ben Mohsen Ben Ali **Al-Baazaoui** (*alias* Hamza). Adres: Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: 18.3.1967. Geboorteplaats: Kairouan, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: K602878 (Tunesisch paspoort afgegeven op 5.11.1993, vervallen op 9.6.2001).” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Mondher Ben Mohsen Ben Ali **Al-Baazaoui** (ook bekend als Hamza). Adres: Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: 18.3.1967. Geboorteplaats: Kairouan, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: K602878 (Tunesisch paspoort afgegeven op 5.11.1993, vervallen op 9.6.2001). Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar en 6 maanden gevangenisstraf.

- (8) De vermelding „Ibrahim Ben Hedhili Ben Mohamed **Al-Hamami**. Adres: Via de' Carracci 15, Casalecchio di Reno (Bologna), Italië. Geboortedatum: 20.11.1971. Geboorteplaats: Koubellat, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: Z106861 (Tunesisch paspoort afgegeven op 18.2.2004, vervalt op 17.2.2009).” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Ibrahim Ben Hedhili Ben Mohamed **Al-Hamami**. Adres: Via de' Carracci 15, Casalecchio di Reno (Bologna), Italië. Geboortedatum: 20.11.1971. Geboorteplaats: Koubellat, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: Z106861 (Tunesisch paspoort afgegeven op 18.2.2004, vervalt op 17.2.2009). Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 3 jaar gevangenisstraf.

- (9) De vermelding „Imad Ben Bechir Ben Hamda **Al-Jammali**. Adres: via Dubini 3, Gallarate, Varese, Italië. Geboortedatum: 25.1.1968. Geboorteplaats: Menzel Temime, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: K693812 (Tunesisch paspoort afgegeven op 23.4.1999, vervallen op 22.4.2004). Overige informatie: (a) Italiaans fiscaal nummer: JMM MDI 68A25 Z352D, (b) in gevangenschap in Tunesië.” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Imad Ben Bechir Ben Hamda **Al-Jammali**. Adres: Via Dubini 3, Gallarate (Varese), Italië. Geboortedatum: 25.1.1968. Geboorteplaats: Menzel Temime, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: K693812 (Tunesisch paspoort afgegeven op 23.4.1999, vervallen op 22.4.2004). Overige informatie: a) Italiaans fiscaal nummer: JMM MDI 68A25 Z352D, b) gedetineerd in Tunis, Tunesië, c) tegen hem is door de Italiaanse gerechtelijke autoriteiten een arrestatiebevel uitgevaardigd, dat in september 2007 nog niet ten uitvoer was gelegd.

- (10) De vermelding „Faouzi Ben Mohamed Ben Ahmed **Al-Jendoubi** (ook bekend als (a) Said, (b) Samir). Adres: (a) Via Agucchi 250, Bologna, Italië, (b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: 30.1.1966. Geboorteplaats: Beja, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: K459698 (Tunesisch paspoort afgegeven op 6.3.1999, vervallen op 5.3.2004).” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Faouzi Ben Mohamed Ben Ahmed **Al-Jendoubi** (ook bekend als a) Said, b) Samir). Adres: a) Via Agucchi 250, Bologna, Italië, b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: 30.1.1966. Geboorteplaats: Beja, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: K459698 (Tunesisch paspoort afgegeven op 6.3.1999, vervallen op 5.3.2004). Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar gevangenisstraf.

- (11) De vermelding „Habib Ben Ahmed **Al-Loubiri**. Adres: via Brughiera 5, Castronno, Varese, Italië. Geboortedatum: 17.11.1961. Geboorteplaats: Menzel Temime, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: M788439 (Tunesisch paspoort afgegeven op 20.10.2001, vervalt op 19.10.2006). Overige informatie: Italiaans fiscaal nummer: LBR HBB 61S17 Z352F” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Habib Ben Ahmed **Al-Loubiri**. Adres: Via Brughiera 5, Castronno (Varese), Italië. Geboortedatum: 17.11.1961. Geboorteplaats: Menzel Temime, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: M788439 (Tunesisch paspoort afgegeven op 20.10.2001, vervallen op 19.10.2006). Overige informatie: a) Italiaans fiscaal nummer: LBR HBB 61S17 Z352F, b) op 3.12.2004 door het Gerecht van eerste aanleg van Milaan veroordeeld tot 6 jaar en 6 maanden gevangenisstraf. Vonnis op 29.9.2005 door het Hof van Beroep van Milaan verminderd tot 4 jaar en 1 maand. Was van 24.6.2003 tot en met 17.11.2006 gedetineerd. Uitgewezen van het Italiaanse grondgebied naar Tunis, Tunesië, op 30.8.2006.

- (12) De vermelding „Chabaane Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Trabelsi**. Adres: via Cuasso 2, Porto Ceresio, Varese, Italië. Geboortedatum: 1.5.1966. Geboorteplaats: Rainneen, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L945660 (Tunesisch paspoort afgegeven op 4.12.1998, vervallen op 3.12.2001). Overige informatie: Italiaans fiscaal nummer: TRB CBN 66E01 Z352O” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Chabaane Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Trabelsi**. Adres: Via Cuasso 2, Porto Ceresio (Varese), Italië. Geboortedatum: 1.5.1966. Geboorteplaats: Rainneen, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L945660 (Tunesisch paspoort afgegeven op 4.12.1998, vervallen op 3.12.2001). Overige informatie: a) Italiaans fiscaal nummer: TRB CBN 66E01 Z352O, b) op 3.12.2004 door het Gerecht van eerste aanleg van Milaan vrijgesproken. De beroepsprocedure was in september 2007 bij het Hof van Beroep van Milaan in behandeling.

- (13) De vermelding „Najib Ben Mohamed Ben Salem **Al-Waz**. Adres: Vicolo dei Prati 2/2, Bologna, Italië. Geboortedatum: 12.4.1960. Geboorteplaats: Hekaima Al-Mehdiya, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: K815205 (Tunesisch paspoort afgegeven op 17.9.1994, vervallen op 16.9.1999).” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Najib Ben Mohamed Ben Salem **Al-Waz** (ook bekend als Ouaz Najib). Adres: Vicolo dei Prati 2/2, Bologna, Italië. Geboortedatum: 12.4.1960. Geboorteplaats: Hekaima Al-Mehdiya, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: K815205 (Tunesisch paspoort afgegeven op 17.9.1994, vervallen op 16.9.1999). Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 6 maanden gevangenisstraf.

- (14) De vermelding „Kamal Ben Mohamed Ben Ahmed **Darraj**. Adres: via Belotti 16, Busto Arsizio (Varese), Italië. Geboortedatum: 22.7.1967. Geboorteplaats: Menzel Bouzelfa, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L029899 (Tunesisch paspoort afgegeven op 14.8.1995, vervallen op 13.8.2000). Overige informatie: Italiaans fiscaal nummer: (a) DDR KML 67L22 Z352Q, (b) DRR KLB 67L22 Z352S” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Kamal Ben Mohamed Ben Ahmed **Darraj**. Adres: Via Belotti 16, Busto Arsizio (Varese), Italië. Geboortedatum: 22.7.1967. Geboorteplaats: Menzel Bouzelfa, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L029899 (Tunesisch paspoort afgegeven op 14.8.1995, vervallen op 13.8.2000). Overige informatie: Italiaans fiscaal nummer: a) DDR KML 67L22 Z352Q, b) DRR KLB 67L22 Z352S, c) op 3.12.2004 door het Gerecht van eerste aanleg van Milaan veroordeeld tot 5 jaar en 10 maanden gevangenisstraf. Vonnis op 29.9.2005 door het Hof van Beroep van Milaan verminderd tot 3 jaar en 7 maanden. Was van 24.6.2003 tot en met 17.11.2006 gedetineerd dan wel alternatief gestraft. Tegen hem is een besluit tot uitwijzing van het Italiaanse grondgebied uitgevaardigd.

- (15) De vermelding „Lionel **Dumont** (ook bekend als a) Jacques Brougere; b) Abu Hamza; c) Di Karlo Antonio; d) Merlin Oliver Christian Rene; e) Arfauni Imad Ben Yousset Hamza; f) Imam Ben Yussuf Arfaj; g) Abou Hamza; h) Arfauni Imad; i) Bilal; j) Hamza; k) Koumkal; l) Kumkal; m) Merlin; n) Tinet; o) Brugere; p) Dimon). Adres: geen vast adres in Italië. Geboortedatum: a) 21.1.1971, b) 29.1.1975, c) 1971, d) 21.1.1962, e) 24.8.1972. Geboorteplaats: Roubaix, Frankrijk. Overige informatie: Interpol heeft voor hem een internationaal arrestatiebevel uitgevaardigd. Gearresteerd in Duitsland op 13.12.2003, uitgeleverd aan Frankrijk op 18.5.2004. Wordt sinds oktober 2004 vastgehouden.” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Lionel **Dumont** (ook bekend als a) Jacques Brougere; b) Abu Hamza; c) Di Karlo Antonio; d) Merlin Oliver Christian Rene; e) Arfauni Imad Ben Yousset Hamza; f) Imam Ben Yussuf Arfaj; g) Abou Hamza; h) Arfauni Imad; i) Bilal; j) Hamza; k) Koumkal; l) Kumkal; m) Merlin; n) Tinet; o) Brugere; p) Dimon). Adres: Italië, geen vast adres. Geboortedatum: a) 21.1.1971, b) 29.1.1975, c) 1971, d) 21.1.1962, e) 24.8.1972. Geboorteplaats: Roubaix, Frankrijk. Overige informatie: a) Interpol heeft tegen hem een internationaal arrestatiebevel uitgevaardigd. Gearresteerd in Duitsland op 13.12.2003, uitgeleverd aan Frankrijk op 18.5.2004. Wordt sinds oktober 2004 vastgehouden, b) in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 5 jaar gevangenisstraf. Op 17 mei 2004 door het Hof van Beroep van Bologna terugverwezen voor een nieuw afzonderlijk proces omdat hij in mei 2004 reeds in Frankrijk gedetineerd was.

- (16) De vermelding „Mohamed **El Mahfoudi**. Adres: Via Puglia 22, Gallarate (Varese, Italië). Geboortedatum: 24 september 1964, Geboorteplaats: Agadir (Marokko). Fiscaal nummer: LMH MMD 64P24 Z330F” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Mohamed **El Mahfoudi**. Adres: Via Puglia 22, Gallarate (Varese), Italië. Geboortedatum: 24.9.1964. Geboorteplaats: Agadir, Marokko. Overige informatie: a) fiscaal nummer: LMH MMD 64P24 Z330F, b) op 3.12.2004 door het Gerecht van eerste aanleg van Milaan veroordeeld tot 1 jaar en 4 maanden voorwaardelijke gevangenisstraf volgens de „verkorte procedure”. De beroepsprocedure was in september 2007 bij het Hof van Beroep van Milaan in behandeling. Bevond zich in september 2007 in Marokko.

- (17) De vermelding „Moussa Ben Omar Ben Ali **Essaadi** (*alias* (a) Dah Dah, (b) Abdelrahmman, (c) Bechir). Adres: Via Milano 108, Brescia, Italië. Geboortedatum: 4.12.1964. Geboorteplaats: Tabarka, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L335915 (Tunesisch paspoort afgegeven op 8.11.1996, vervallen op 7.11.2001).” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Moussa Ben Omar Ben Ali **Essaadi** (ook bekend als a) Dah Dah, b) Abdelrahmman, c) Bechir). Adres: Via Milano 108, Brescia, Italië. Geboortedatum: 4.12.1964. Geboorteplaats: Tabarka, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L335915 (Tunesisch paspoort afgegeven op 8.11.1996, vervallen op 7.11.2001). Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar gevangenisstraf.

- (18) De vermelding „Rachid **Fettar** (ook bekend als a) Amine del Belgio, b) Djaffar). Via degli Apuli 5, Milano (Italië). Geboren in Boulogin (Algerije) op 16 april 1969” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Rachid **Fettar** (ook bekend als a) Amine del Belgio, b) Djaffar). Adres: Via degli Apuli 5, Milaan, Italië. Geboortedatum: 16.4.1969. Geboorteplaats: Boulogin, Algerije. Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar en 6 maanden gevangenisstraf.

- (19) De vermelding „Khalil Ben Ahmed Ben Mohamed **Jarraya** (*alias* (a) Khalil **Yarraya**, (b) Ben Narvan Abdel Aziz, (c) Amro, (d) Omar, (e) Amrou, (f) Amr). Adres: (a) Via Bellaria 10, Bologna, Italië, (b) Via Lazio 3, Bologna, Italië, (c) Dr Fetah Becirbegovic St. 1, Sarajevo, Bosnië en Herzegovina. Geboortedatum: 8.2.1969. Geboorteplaats: Sfax (Tunesië). Nationaliteit: (a) Tunesisch, (b) Bosnië en Herzegovina. Overige informatie: hij is ook geïdentificeerd als Abdel Aziz Ben Narvan, geboren in Sereka (voormalig Joegoslavië) op 15.8.1970.” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Khalil Ben Ahmed Ben Mohamed **Jarraya** (ook bekend als a) Khalil **Yarraya**, b) Ben Narvan Abdel Aziz, c) Amro, d) Omar, e) Amrou, f) Amr). Adres: a) Via Bellaria 10, Bologna, Italië, b) Via Lazio 3, Bologna, Italië, c) ul. Dr. Fetaha Bećirbegovića 1, Sarajevo, Bosnië en Herzegovina. Paspoort nr.: K989895 (Tunesisch paspoort afgegeven op 26.7.1995, vervallen op 25.7.2000). Geboortedatum: 8.2.1969. Geboorteplaats: Sfax, Tunesië. Nationaliteit: a) Tunesisch, b) Bosnië en Herzegovina. Overige informatie: a) hij is ook geïdentificeerd als Abdel Aziz Ben Narvan, geboren in Sereka (voormalig Joegoslavië) op 15.8.1970, b) in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 5 jaar en 6 maanden gevangenisstraf. Op 10 mei 2004 in Italië door het Hof van Beroep veroordeeld tot 4 jaar en 6 maanden gevangenisstraf.

- (20) De vermelding „Mounir Ben Habib Ben Al-Taher **Jarraya** (*alias* **Yarraya**). Adres: (a) Via Mirasole 11, Bologna, Italië, (b) Via Ariosto 8, Casalecchio di Reno (Bologna), Italië. Geboortedatum: 25.10.1963. Geboorteplaats: Sfax, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L065947 (Tunesisch paspoort afgegeven op 28.10.1995, vervallen op 27.10.2000).” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Mounir Ben Habib Ben Al-Taher **Jarraya** (ook bekend als **Yarraya**). Adres: a) Via Mirasole 11, Bologna, Italië, b) Via Ariosto 8, Casalecchio di Reno (Bologna), Italië. Geboortedatum: 25.10.1963. Geboorteplaats: Sfax, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L065947 (Tunesisch paspoort afgegeven op 28.10.1995, vervallen op 27.10.2000). Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar en 6 maanden gevangenisstraf. Op 10 mei 2004 in Italië door het Hof van Beroep veroordeeld tot 3 jaar en 6 maanden gevangenisstraf.

- (21) De vermelding „Fethi Ben Al-Rabei Ben Absha **Mnasri** (ook bekend als a) Fethi Alic, (b) Amor, (c) Omar Abu). Adres: (a) Via Toscana 46, Bologna, Italië, (b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: 6.3.1969. Geboorteplaats: Baja, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L497470 (Tunesisch paspoort afgegeven op 3.6.1997, vervallen op 2.6.2002).” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Fethi Ben Al-Rabei Ben Absha **Mnasri** (ook bekend als a) Fethi Alic, b) Amor, c) Omar Abu). Adres: a) Via Toscana 46, Bologna, Italië, b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: 6.3.1969. Geboorteplaats: Baja, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoort nr.: L497470 (Tunesisch paspoort afgegeven op 3.6.1997, vervallen op 2.6.2002). Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 8 maanden gevangenisstraf.

- (22) De vermelding „Ahmed Hosni **Rarrbo** (ook bekend als **Abdallah**, **Abdullah**). Geboren in Bologhine (Algerije) op 12 september 1974” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Ahmed Hosni **Rarrbo** (ook bekend als a) Rarrbo Abdallah, b) Rarrbo Abdullah). Adres: Italië, geen vast adres. Geboortedatum: 12.9.1974. Geboorteplaats: Bologhine, Algerije. Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar en 4 maanden gevangenisstraf. Op 17 mei 2004 in Italië door het Hof van Beroep veroordeeld tot 8 maanden gevangenisstraf.

- (23) De vermelding „Nedal Mahmoud **Saleh** (ook bekend als a) Nedal Mahmoud N. Saleh, b) Salah Nedal, c) Hitem). Adres: a) Via Milano 105, Casal di Principe (Caserta), Italië, (b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: a) 1.3.1970, b) 26.3.1972. Geboorteplaats: Taiz, Jemen. Nationaliteit: Jemenitisch. Overige informatie: gearresteerd in Italië op 19.8.2003” in de lijst „Natuurlijke personen” wordt vervangen door:

Nedal Mahmoud **Saleh** (ook bekend als a) Nedal Mahmoud N. **Saleh**, b) **Salah** Nedal, c) Hitem). Adres: a) Via Milano 105, Casal di Principe (Caserta), Italië, b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italië. Geboortedatum: a) 1.3.1970, b) 26.3.1972. Geboorteplaats: Taiz, Jemen. Nationaliteit: Jemenitisch. Overige informatie: in januari 2003 in Italië veroordeeld tot 2 jaar gevangenisstraf. Vonnis op 17 mei 2004 door het Hof van Beroep van Bologna bevestigd (bij verstek).

II

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is)

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 oktober 2007

tot vrijstelling van de productie en verkoop van elektriciteit in Zweden van de toepassing van Richtlijn 2004/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2007) 5197)

(Slechts de tekst in de Zweedse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/706/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

termijn op 17 augustus 2007 van de Zweedse autoriteiten is ontvangen.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2004/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten ⁽¹⁾, en met name op artikel 30, leden 4 en 6,

Gezien het verzoek dat Zweden op 29 juni 2007 per e-mail heeft ingediend,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten,

Overwegende hetgeen volgt:

I. Feiten

- (1) Op 29 juni 2007 heeft Zweden bij de Commissie per e-mail een verzoek als bedoeld in artikel 30, lid 4, van Richtlijn 2004/17/EG ingediend. Op 20 juli 2007 heeft de Commissie per e-mail om aanvullende informatie verzocht, die na een verlenging van de oorspronkelijke

- (2) Het verzoek van Zweden betreft de productie en verkoop (groot- en detailhandel) van elektriciteit.

- (3) Bij het verzoek zijn de conclusies van de onafhankelijke nationale instantie, Konkurrensverket (de Zweedse mededingingsautoriteit), gevoegd waarin staat dat wordt voldaan aan de voorwaarden waaronder artikel 30, lid 1, van Richtlijn 2004/17/EG van toepassing is.

II. Rechtskader

- (4) In artikel 30 van Richtlijn 2004/17/EG is bepaald dat die richtlijn niet van toepassing is op opdrachten voor een onder de richtlijn vallende activiteit indien die activiteit in de lidstaat waar zij wordt uitgeoefend, rechtstreeks aan mededinging blootstaat op marktgebieden waartoe de toegang niet beperkt is. De rechtstreekse blootstelling aan mededinging wordt getoetst aan objectieve criteria, waarbij rekening wordt gehouden met de specifieke kenmerken van de betrokken sector. De toegang tot een markt wordt als niet-beperkt beschouwd indien de lidstaat de desbetreffende communautaire wetgeving tot

⁽¹⁾ PB L 134 van 30.4.2004, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2006/97/EG van de Raad (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 107).

openstelling van een bepaalde (deel)sector ten uitvoer heeft gelegd en toepast. Deze wetgeving is vermeld in bijlage XI bij Richtlijn 2004/17/EG; voor de elektriciteitssector gaat het om Richtlijn 96/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 december 1996 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit ⁽¹⁾. Richtlijn 96/92/EG is vervangen door Richtlijn 2003/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en houdende intrekking van Richtlijn 96/92/EG ⁽²⁾, waarbij de markt nog verder wordt opengesteld.

- (5) Zweden heeft naast Richtlijn 96/92/EG ook Richtlijn 2003/54/EG ten uitvoer gelegd en past de desbetreffende wetgeving toe, waarbij is gekozen voor volledige eigendomsontvlechting voor transmissienetwerken en juridische en functionele ontvlechting voor distributienetwerken, uitgezonderd voor de kleinste bedrijven, die zijn vrijgesteld van de vereisten inzake functionele ontvlechting. De toegang tot de markt mag dan ook, overeenkomstig artikel 30, lid 3, eerste alinea, van Richtlijn 2004/17/EG als niet-beperkt worden beschouwd.
- (6) De rechtstreekse blootstelling aan mededinging moet worden getoetst aan diverse indicatoren, waarbij geen van deze indicatoren op zichzelf doorslaggevend is. Wat de bij deze beschikking betrokken markten betreft, is het marktaandeel van de belangrijkste spelers op een bepaalde markt een van de criteria waarmee rekening moet worden gehouden. Een ander criterium is de mate van concentratie op deze markten. Gezien de kenmerken van de betrokken markten moet ook rekening worden gehouden met andere criteria, zoals de mate van liquiditeit, de werking van de balanceringsmarkt, prijsconcurrentie en de mate waarin afnemers overstappen.
- (7) Deze beschikking laat de toepassing van de mededingingsregels onverlet.

III. Beoordeling

- (8) Het verzoek van Zweden betreft de productie en de verkoop (groot- en detailhandel) van elektriciteit.
- (9) De groothandelsmarkt voor elektriciteit in Zweden is in grote mate geïntegreerd in de Noordse stroommarkt, die

Denemarken, Noorwegen, Zweden en Finland omvat. Deze bestaat uit een bilaterale handelsmarkt tussen producenten enerzijds en leveranciers en industriële bedrijven anderzijds en uit de vrijwillige Noordse stroombeurs „Nord Pool” met een spotmarkt en een termijnmarkt. Daaruit en uit de geïntegreerde marktopzet van Nord Pool ⁽³⁾ blijkt dat er sprake is van een duidelijke ontwikkeling richting een Noordse regionale groothandelsmarkt. Transmissieknooppunten (congestie) verdelen het Noordse gebied soms echter in zes verschillende geografische prijszones, waarvan Zweden er één is. Zweden heeft vijf hoofdverbindingen tussen zijn netwerken en die van andere delen van de Europese Economische Ruimte (West-Denemarken — Zweden, Oost-Denemarken — Zweden, Zweden — Zuid-Noorwegen, Zweden — Noord-Noorwegen en Zweden — Finland). In 2005 was van deze vijf verbindingen de verbinding met de meeste congestie 52 % van de tijd verstopt en de verbinding met de minste congestie 8 % van de tijd verstopt ⁽⁴⁾. Dit deed zich echter zelden op alle vijf verbindingen tegelijk voor. Daardoor is Zweden volgens de Zweedse autoriteiten in 2005 slechts 0,5 % van de tijd een volledig aparte prijszone zonder verbindingen met een andere prijszone geweest. Voorts blijkt uit een overzicht van het aantal zones waarmee Zweden sinds 2001 verbonden is geweest, dat het land in 82,4 % van de tijd verbonden is geweest met ten minste vier van de zes andere prijszones (Noorwegen was destijds nog opgedeeld in drie zones, tegenwoordig bestaat het uit twee zones) ⁽⁵⁾. Daarom wordt overeenkomstig de vroegere praktijk van de Commissie ⁽⁶⁾ in het midden gelaten of er sprake is van een nationale dan wel een regionale markt. Voor de analyse maakt het immers niet uit of uitgegaan wordt van een enge dan wel een ruimere definitie.

- (10) Om dezelfde redenen is er ook bij de elektriciteitsproductie sprake van een duidelijke ontwikkeling richting een Noordse regionale markt, hoewel transmissieknooppunten en de capaciteitsbeperkingen — in de orde van grootte van 24 % van de geïnstalleerde opwekkingscapaciteit in Zweden — van de verbindingen tussen de Zweedse netwerken en die van andere zones van de Europese Economische Ruimte tot gevolg kunnen hebben dat de markt tijdelijk tot Zweden beperkt blijft. Ook hier wordt in het midden gelaten of er sprake is van een nationale dan wel een regionale markt, omdat het voor de analyse niet uitmaakt of uitgegaan wordt van een enge dan wel een ruimere definitie.

⁽¹⁾ PB L 27 van 30.1.1997, blz. 20.

⁽²⁾ PB L 176 van 15.7.2003, blz. 37.

⁽³⁾ Zie blz. 334, deel A.2, onder 5), van de mededeling van de Commissie: Onderzoek op grond van artikel 17 van Verordening (EG) nr. 1/2003 naar de Europese gas- en elektriciteitssectoren (COM(2006) 851 definitief van 10.1.2007), hierna „eindverslag” genoemd.

⁽⁴⁾ Zie blz. 333, deel A.1, tabel c, van het eindverslag.

⁽⁵⁾ Punt 28 van zaak COMP/M.3867 Vattenfall/Elsam en E2 Assets van 22.12.2005.

⁽⁶⁾ Zie de bovengenoemde zaak COMP/M.3867, punten 22-33, en Beschikking 2006/422/EG van de Commissie van 19 juni 2006 waarbij wordt vastgesteld dat artikel 30, lid 1, van Richtlijn 2004/17/EG van het Europees Parlement en de Raad houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten, van toepassing is op de productie en de verkoop van elektriciteit in Finland, exclusief de Ålänseilanden, PB L 168 van 21.6.2006, blz. 33. Zie ook het eindverslag, blz. 334, deel A.2, onder 5).

- (11) De Zweedse autoriteiten hebben bevestigd dat de detailmarkt alleen het binnenland bestrijkt. Dit komt onder meer door verschillen in belastingheffing en door de verdeling van balanceringskosten tussen de Noordse landen. Ook Konkurrentieverket wijst er uitdrukkelijk op dat de detailmarkt nationaal is, hoofdzakelijk omdat de eindgebruiker vanwege een aantal technische en regelgevingsbelemmeringen geen elektriciteit kan afnemen van brokers in andere landen.
- (12) In de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement: Verslag over de vorderingen die worden gemaakt bij de totstandbrenging van de interne markt voor gas en elektriciteit ⁽¹⁾, hierna het „verslag van 2005” genoemd, is erop gewezen dat „er op tal van nationale markten een hoge mate van concentratie van de industrie is waar te nemen, hetgeen een hinderpaal voor de ontwikkeling van effectieve concurrentie vormt” ⁽²⁾. Daarom heeft zij ten aanzien van elektriciteitsopwekking gesteld dat „een indicator voor de mate van mededinging op de nationale markten [...] het totale marktaandeel van de drie grootste producenten [is]” ⁽³⁾. Volgens de „technische bijlage” ⁽⁴⁾ bedraagt het totale marktaandeel van de drie grootste producenten in de totale elektriciteitsproductie in het Noordse gebied 40 % ⁽⁵⁾, hetgeen een bevredigend laag niveau is. Voor Zweden alleen is het totale marktaandeel van de drie grootste producenten natuurlijk hoger (86,7 % ⁽⁶⁾ in 2004). In 2005 was de Zweedse markt echter slechts 0,5 % van de tijd geïsoleerd ⁽⁷⁾. Daarom bestaat er gedurende grote delen van het jaar een concurrentiedruk op de Zweedse markt als gevolg van de mogelijkheid om elektriciteit van buiten Zweden te betrekken, temeer daar tussen de Noordse landen geen transmissiekosten in rekening worden gebracht. Vanwege de doorgaans congestievrije verbindingen tussen Zweden en andere prijszones kan in Zweden zelf niet in de elektriciteitssector worden geïnvesteerd zonder rekening te houden met andere producenten op de Noordse markt. Deze factoren wijzen er dus op dat de productiemarkt rechtstreeks blootstaat aan mededinging, ongeacht of daarbij wordt uitgegaan van de nationale Zweedse markt of de opkomende regionale markt.

handelsmarkt voor elektriciteit. In 2004-2005 is regionaal 42,82 % van het elektriciteitsverbruik in de Noordse landen verkocht via Nord Pool Spot AS, de vrijwillige in overweging 9 genoemde Noordse stroombeurs ⁽⁸⁾. Volgens het eindverslag komt bij dit type stroombeurs een productieconcentratie rechtstreeks tot uiting in een vrij stabiele, overeenkomstige ⁽⁹⁾ stroombeursconcentratie ⁽¹⁰⁾. Bij de drie grootste producenten in het Noordse gebied bedraagt dit 40 % ⁽¹¹⁾, hetgeen voor een regionale markt een bevredigend niveau is. Op de Zweedse markt alleen is het totale marktaandeel van de drie grootste spelers op de groothandelsmarkt natuurlijk hoger (86 % ⁽¹²⁾ in 2006). Wel bestaat tussen de drie grote en een aantal kleinere spelers op de Zweedse markt concurrentie. Voorts zij er wat de verbinding met het Noordse gebied betreft nogmaals op gewezen dat de bovengenoemde knelpunten (congestie) zich niet continu, maar slechts tijdelijk voordoen. Naast de binnenlandse concurrentie bestaat er dan ook een frequente externe concurrentiedruk op de Zweedse markt als gevolg van de mogelijkheid om elektriciteit van buiten Zweden te betrekken, temeer daar Zweden qua percentage van het binnenlandse verbruik de op twee na grootste netto-importeur van elektriciteit in de Europese Unie is ⁽¹³⁾ en tussen de Noordse landen geen transmissiekosten in rekening worden gebracht. Verder worden de concurrentievoorwaarden in de groothandel in elektriciteit ook in grote mate beïnvloed door de financiële handel in elektriciteit in het betrokken marktgebied, die in 2005, in termen van volume via Nord Pool, bijna twee keer het elektriciteitsverbruik in de Noordse landen vertegenwoordigde ⁽¹⁴⁾ (en, als andere transacties zoals OTC — Over The Counter of rechtstreekse verkoop — worden meegerekend, meer dan vijf keer het verbruik in 2005 ⁽¹⁵⁾). In de technische bijlage ⁽¹⁶⁾ wordt deze mate van liquiditeit als bevredigend aangemerkt, met andere woorden dit wijst op een goed functionerende en concurrerende markt. Gezien de sterke band tussen de Zweedse groothandelsmarkt en de Noordse markt gaat van deze mate van liquiditeit ook een concurrentiedruk op de Zweedse markt uit. Ook wordt Nord Pool in het eindverslag gerekend tot de meest liquide en efficiënte groothandelsmarkten voor elektriciteit ⁽¹⁷⁾. Deze factoren wijzen er dus op dat de groothandelsmarkt rechtstreeks aan mededinging blootstaat, ongeacht of daarbij wordt uitgegaan van de nationale Zweedse markt of de opkomende regionale markt.

- (13) De mate van concentratie is naast de mate van liquiditeit een goede indicator voor de concurrentie op de groot-

- (14) Rekening houdend met de grootte van het land is het aantal economische actoren op de detailmarkt vrij

⁽¹⁾ COM(2005) 568 definitief van 15.11.2005.

⁽²⁾ Verslag van 2005, blz. 2.

⁽³⁾ Verslag van 2005, blz. 7.

⁽⁴⁾ Werkdocument van de diensten van de Commissie, technische bijlage bij het verslag van 2005, SEC(2005) 1448.

⁽⁵⁾ Technische bijlage, blz. 44, tabel 4.1.

⁽⁶⁾ Volgens het eindverslag, bijlage C, blz. 338.

⁽⁷⁾ Zie overweging 9.

⁽⁸⁾ Eindverslag, blz. 126, punt 380, tabel 16.

⁽⁹⁾ Vetgedrukt voor het leesgemak.

⁽¹⁰⁾ Blz. 141, punt 424.

⁽¹¹⁾ Technische bijlage, blz. 44, tabel 4.1.

⁽¹²⁾ Volgens de informatie van de Zweedse autoriteiten.

⁽¹³⁾ Eindverslag, blz. 112, punt 319.

⁽¹⁴⁾ Eindverslag, blz. 127, punt 383, tabel 17.

⁽¹⁵⁾ Eindverslag, blz. 127, punt 383, tabel 17.

⁽¹⁶⁾ Blz. 44 en 45.

⁽¹⁷⁾ Blz. 193, punt 581.

groot⁽¹⁾ (volgens de Zweedse autoriteiten zo'n 130, waarvan een aanzienlijk aantal zijn diensten op nationaal niveau aanbiedt). Ook het aantal bedrijven met een marktaandeel van meer dan 5 % is vrij groot. Eind 2004 lag het totale marktaandeel van de drie grootste bedrijven qua levering aan alle gebruikerscategorieën (grote industriële gebruikers, mkb, en zeer kleine commerciële afnemers en huishoudens) op een bevredigend laag niveau⁽²⁾. Volgens de informatie van de Zweedse autoriteiten lag het totale marktaandeel van de drie grootste bedrijven op de Zweedse detailmarkt in 2006 qua aantal afnemers op 43 %. Deze factoren wijzen dus op een rechtstreekse blootstelling aan mededinging.

- (15) Voorts is de werking van de balanceringsmarkten een indicator die in aanmerking moet worden genomen, niet alleen wat de productie, maar ook wat de groothandels- en de detailmarkt betreft. De technische bijlage zegt hierover: Elke marktdeelnemer die zijn productieportefeuille niet gemakkelijk aan de kenmerken van zijn afnemers kan aanpassen, kan worden blootgesteld aan het verschil tussen de prijs waarvoor de TSB (transmissiesysteembeheerder) de wegens onbalans benodigde energie verkoopt en de prijs waarvoor deze productieoverschotten terugkoopt. Deze prijzen kunnen rechtstreeks door de regelgever aan de TSB worden opgelegd of het gevolg zijn van de toepassing van een marktmechanisme waarbij de prijs wordt bepaald aan de hand van biedingen van andere producenten om hun productie naar boven of beneden bij te stellen [...]. Wanneer er een aanzienlijk verschil tussen de in- en verkoopprijs van de TSB kan ontstaan, vormt dit voor kleine marktdeelnemers een belangrijk probleem. In een aantal lidstaten is dit het geval, hetgeen waarschijnlijk de ontwikkeling van concurrentie belemmert. Een groot prijsverschil kan wijzen op onvoldoende concurrentie op de balanceringsmarkt, die mogelijk door slechts een of twee grote producenten wordt gedomineerd. De problemen worden nog groter wanneer de netwerkgebruikers hun posities niet vrijwel realtime kunnen aanpassen⁽³⁾. In het Noordse gebied bestaat er een vrijwel volledig geïntegreerde balanceringsmarkt voor de levering van balanceringsenergie en de hoofdkenmerken van deze markt (prijzen op basis van marktwerking, een „gate closure” van een uur (d.w.z. de mogelijkheid voor netwerkgebruikers om hun positie elk uur aan te passen) en een gering prijsverschil tussen de aankoopprijs

van de TSB en de verkoopprijs) wijzen op een rechtstreekse blootstelling aan mededinging.

- (16) Vanwege de kenmerken van het betrokken product (elektriciteit) en omdat er weinig of geen geschikte alternatieve producten of diensten voorhanden zijn, nemen de prijsconcurrentie en de prijsvorming een vrij belangrijke plaats in bij de beoordeling van de concurrentiesituatie op de elektriciteitsmarkt. Het aantal klanten dat van leverancier verandert, vormt een indicator voor daadwerkelijke prijsconcurrentie en is dus indirect „een natuurlijke indicator voor de doeltreffendheid van concurrentie. Als er maar weinig afnemers zijn die op een andere leverancier overstappen, is er waarschijnlijk een probleem met het functioneren van de markt, ook al zijn er wel degelijk voordelen verbonden aan de mogelijkheid om met de huidige leverancier over nieuwe voorwaarden te onderhandelen”⁽⁴⁾. Voorts wordt in de technische bijlage erop gewezen dat het duidelijk is dat het bestaan van geregleerde prijzen voor eindgebruikers een belangrijke bepalende factor voor het gedrag van klanten is en dat hoewel behoud van prijsbeheersing in een overgangperiode gerechtvaardigd kan zijn, dit in toenemende mate verstoringen zal opleveren naarmate de noodzaak van investeringen dringender wordt⁽⁵⁾.
- (17) In een recent stuk van de diensten van de Commissie⁽⁶⁾ staat dat het op de Zweedse detailmarkt voor elektriciteit heel gebruikelijk is dat afnemers overstappen. Sinds de markthervorming in 2006 heeft in totaal 54 % van de elektriciteitsafnemers nieuwe contractvoorwaarden weten te bedingen of voor een andere leverancier gekozen. Over het algemeen bestaat er een echte concurrentiestrijd om de eindafnemer⁽⁷⁾. Voorts is er in Zweden geen sprake van prijsbeheersing voor eindgebruikers⁽⁸⁾, met andere woorden de prijzen worden vastgesteld door de economische actoren zelf en hoeven vóór de toepassing ervan niet te worden goedgekeurd door een instantie. De situatie in Zweden is wat betreft het aantal overstappers en de prijsbeheersing dan ook bevredigend en wijst op een rechtstreekse blootstelling aan mededinging.

⁽¹⁾ Ter vergelijking: in het Verenigd Koninkrijk zijn op de markt voor huishoudens zes belangrijke leveranciers actief. Op de deelmarkt van de grote gebruikers zijn daar meer maatschappijen actief (zie Beschikking 2007/141/EG van de Commissie van 26 februari 2007 waarbij wordt vastgesteld dat artikel 30, lid 1, van Richtlijn 2004/17/EG van het Europees Parlement en de Raad houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten, van toepassing is op de levering van gas en elektriciteit in Engeland, Schotland en Wales, PB L 62 van 1.3.2007, blz. 23). In Finland bedraagt het aantal economische actoren op de detailmarkt meer dan zestig (zie bovengenoemde Beschikking 2006/422/EG).

⁽²⁾ Technische bijlage, blz. 45.

⁽³⁾ Technische bijlage, blz. 67 en 68.

⁽⁴⁾ Verslag van 2005, blz. 9.

⁽⁵⁾ Technische bijlage, blz. 17.

⁽⁶⁾ SEC(2006) 1709 van 10.1.2007: Accompanying document to the Communication from the Commission to the Council and the European Parliament: Prospects for the internal gas and electricity market COM(2006) 841 final — Implementation Report. De stukken worden hierna „werkdokument 2007” en „mededeling 2007” genoemd.

⁽⁷⁾ Werkdocument 2007, blz. 158.

⁽⁸⁾ Technische bijlage, blz. 124.

IV. Conclusies

- (18) Gezien de in de overwegingen 8 tot en met 17 onderzochte factoren worden de productie en de verkoop (groot- en detailhandel) van elektriciteit in Zweden geacht te voldoen aan de voorwaarde betreffende rechtstreekse blootstelling aan mededinging in artikel 30, lid 1, van Richtlijn 2004/17/EG.
- (19) Voorts wordt ook aan de verdere voorwaarde van onbeperkte toegang tot de markt geacht te zijn voldaan en daarom is Richtlijn 2004/17/EG niet van toepassing wanneer aanbestedende diensten opdrachten plaatsen voor de opwekking of de verkoop (groot- en detailhandel) van elektriciteit in Zweden of prijsvragen organiseren om in Zweden een dergelijke activiteit te verrichten.
- (20) Deze beschikking is gebaseerd op de juridische en feitelijke situatie in augustus 2007, zoals die blijkt uit de informatie van Zweden, het verslag van 2005 en de technische bijlage daarbij, de mededeling 2007, het werkdocument 2007 en het eindverslag. Zij kan worden herzien wanneer de juridische of feitelijke situatie zodanig

verandert dat niet meer wordt voldaan aan de voorwaarden waaronder artikel 30, lid 1, van Richtlijn 2004/17/EG van toepassing is,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Richtlijn 2004/17/EG is niet van toepassing op opdrachten voor de opwekking of de verkoop van elektriciteit in Zweden, die aanbestedende diensten plaatsen.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Zweden.

Gedaan te Brussel, 29 oktober 2007.

Voor de Commissie

Charlie McCREEVY

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 30 oktober 2007****betreffende de toewijzing aan Duitsland van drie extra zeedagen in het kader van een programma voor versterkt toezicht door waarnemers overeenkomstig bijlage IIA bij Verordening (EG) nr. 41/2007 van de Raad***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2007) 5221)***(Alleen de tekst in de Duitse taal is authentiek)**

(2007/707/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 41/2007 van de Raad van 21 december 2006 tot vaststelling, voor 2007, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften⁽¹⁾, en met name op de punten 11.1 en 11.3 van bijlage IIA,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 41/2007 zijn voor het jaar 2007 de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden, alsmede de voorschriften voor de benutting van die vangstmogelijkheden vastgesteld.
- (2) In bijlage IIA bij Verordening (EG) nr. 41/2007 is het maximum aantal dagen per jaar vastgesteld waarop een vissersvaartuig van de Gemeenschap dat vistuig als bedoeld in punt 4.1 van die bijlage aan boord heeft, zich in een van de in punt 2.1 van die bijlage omschreven geografische gebieden mag bevinden.
- (3) Op grond van bijlage IIA kan de Commissie, op basis van een programma voor versterkt toezicht door waarnemers in het kader van een partnerschap tussen de wetenschap en de visserijsector, drie extra zeedagen in die gebieden toewijzen voor vaartuigen die vistuig aan boord hebben als bedoeld in punt 4.1 van die bijlage.
- (4) Op 1 maart 2007 heeft Duitsland bij de Commissie een programma voor versterkt toezicht door waarnemers in het kader van een partnerschap tussen de wetenschap en de visserijsector ingediend.
- (5) Het Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de visserij heeft, nadat het overeenkomstig punt 11.3 van bijlage IIA bij Verordening (EG) nr. 41/2007 werd geraadpleegd, het belang bevestigd van dit programma, dat een aanvulling vormt op wat vereist is bij Verordening (EG) nr. 1543/2000 van de Raad van 29 juni 2000 tot instelling van een communautair kader

voor het verzamelen en beheren van gegevens die essentieel zijn voor het gemeenschappelijk visserijbeleid⁽²⁾.

- (6) Gezien het op 1 maart 2007 ingediende programma moeten aan Duitsland voor de periode van 1 februari 2007 tot en met 31 januari 2008 drie extra zeedagen worden toegekend voor vaartuigen die betrokken zijn bij het ingediende programma voor versterkt toezicht door waarnemers.
- (7) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de visserij en de aquacultuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Voor de vaartuigen die de vlag van Duitsland voeren en betrokken zijn bij het programma voor versterkt toezicht door waarnemers dat op 1 maart 2007 bij de Commissie is ingediend, wordt het in tabel I van bijlage IIA bij Verordening (EG) nr. 41/2007 vastgestelde maximum aantal dagen waarop die vaartuigen zich in een van de in punt 2.1 van die bijlage omschreven geografische gebieden mogen bevinden, verhoogd met drie extra dagen voor vaartuigen die vistuig aan boord hebben als bedoeld in punt 4.1 van die bijlage.

Artikel 2

1. Zeven dagen na de bekendmaking van deze beschikking in het *Publicatieblad van de Europese Unie* dient Duitsland bij de Commissie een volledige lijst in van de vaartuigen die geselecteerd zijn voor de bemonsteringsplannen in verband met het in artikel 1 bedoelde programma voor versterkt toezicht door waarnemers.

2. Alleen vaartuigen die voor die bemonsteringsplannen geselecteerd zijn en daaraan deelnemen tot het einde van het in artikel 1 bedoelde programma voor versterkt toezicht door waarnemers, komen in aanmerking voor de toewijzing van drie extra dagen waarin dat artikel voorziet.

⁽¹⁾ PB L 15 van 20.1.2007, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 898/2007 van de Commissie (PB L 196 van 28.7.2007, blz. 22).

⁽²⁾ PB L 176 van 15.7.2000, blz. 1.

Artikel 3

Twee maanden na afloop van het in artikel 1 bedoelde programma voor versterkt toezicht door waarnemers dient Duitsland bij de Commissie een verslag in over de resultaten van dat programma voor de soorten en de gebieden waarop dat programma betrekking had.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2007.

Voor de Commissie

Joe BORG

Lid van de Commissie

BESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2007****tot wijziging van de lijst van deskundigen die zijn benoemd tot lid van de wetenschappelijke comités op het gebied van de consumentenveiligheid, de volksgezondheid en het milieu en van de verlenging van hun ambtstermijn**

(2007/708/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 152 en 153,

Gelet op Besluit 2004/210/EG van de Commissie van 3 maart 2004 tot instelling van wetenschappelijke comités op het gebied van de consumentenveiligheid, de volksgezondheid en het milieu ⁽¹⁾, en met name op artikel 3 en artikel 7, lid 1, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2004/210/EG voorziet in de instelling van het Wetenschappelijk Comité voor consumentenproducten (hierna „WCC” genoemd), het Wetenschappelijk Comité voor gezondheids- en milieurisico's (hierna „WCGM” genoemd) en het Wetenschappelijk Comité voor nieuwe gezondheidsrisico's (hierna „WCNG” genoemd) (hierna „de wetenschappelijke comités” genoemd). Volgens artikel 3, lid 4, van dat besluit is het de taak van de Commissie de leden van de wetenschappelijke comités te benoemen.
- (2) Op grond van artikel 7, lid 1, van dat besluit, zoals gewijzigd bij Besluit 2007/263/EG van de Commissie, draagt de ambtstermijn van de leden van de wetenschappelijke comités drie jaar, en mogen zij niet meer dan drie opeenvolgende ambtstermijnen vervullen. In uitzonderlijke omstandigheden mag de Commissie de ambtstermijn van de leden van deze comités echter verlengen met een periode van maximaal 18 maanden om de continuïteit van de expertise te garanderen.
- (3) Besluit C(2004) 2788 tot benoeming van de leden van de drie wetenschappelijke comités, ingesteld bij Besluit 2004/210/EG, bepaalt dat de deskundigen die zijn opgenomen in bijlage I bij dat besluit, worden benoemd tot lid van de drie wetenschappelijke comités die zijn ingesteld bij Besluit 2004/210/EG.
- (4) De ambtstermijn van de huidige leden van de wetenschappelijke comités loopt af in juli 2007. De samenstelling van de wetenschappelijke comités moet echter worden gewijzigd om rekening te houden met de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het

Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie ⁽²⁾. Om te zorgen dat de Commissie de beoordeling van de verstrekking van wetenschappelijk advies met het oog op de toekomstige taken van de wetenschappelijke comités adequaat kan voorbereiden zonder dat de continuïteit van het wetenschappelijk advies in de overgangsperiode tot aan de oprichting van het Europees agentschap voor chemische stoffen wordt doorbroken, moet de ambtstermijn van de leden bovendien worden verlengd tot en met 31 december 2008.

- (5) Daarom moet de Commissie de leden van de wetenschappelijke comités benoemen voor de periode tot en met 31 december 2008.
- (6) Enkele zittende leden van de wetenschappelijke comités hebben kenbaar gemaakt dat zij hun functie gedurende de extra periode tot 31 december 2008 niet willen voortzetten. Deze leden moeten daarom worden geschrapt van de lijst van deskundigen die zijn benoemd tot lid van de wetenschappelijke comités als bedoeld in bijlage I bij Beschikking C(2004) 2788.
- (7) Beschikking C(2004) 2788 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

BESLUIT:

Artikel 1

De gewijzigde lijst van deskundigen die zijn benoemd tot lid van de wetenschappelijke comités die wordt bedoeld in bijlage I bij Besluit C(2004) 2788 en bekendgemaakt in de *C-reeks van het Publicatieblad* C 209 van 31 augustus 2006, wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

⁽¹⁾ PB L 66 van 4.3.2004, blz. 45. Besluit gewijzigd bij Besluit 2007/263/EG (PB L 114 van 1.5.2007, blz. 14).

⁽²⁾ PB L 396 van 30.12.2006, blz. 1. Gecorrigeerd in PB L 136 van 29.5.2007, blz. 3.

Artikel 2

De ambtstermijn van de huidige leden van de wetenschappelijke comités zoals bedoeld in artikel 1 wordt verlengd tot en met 31 december 2008.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2007.

Voor de Commissie
Markos KYPRIANOU
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Gewijzigde lijst van deskundigen die tot lid van de wetenschappelijke comités zijn benoemd

Gewijzigde lijst in alfabetische volgorde van de wetenschappers die door de Commissie zijn benoemd tot lid van de wetenschappelijke comités, ingesteld bij Besluit 2004/210/EG van de Commissie van 3 maart 2004, gewijzigd bij Besluit 2007/263/EG. Deze lijst komt in de plaats van de lijst die in Publicatieblad C 209 van 31 augustus 2006 is bekendgemaakt.

Wetenschappelijk Comité voor consumentenproducten (WCC)

Dr. Claire Chambers	Consultant Toxicologist, Chambers Toxicological Consulting. Research associate at the University of Dublin, Ireland.
Prof. Gisela Degen	Head of Biochemical-Toxicological Laboratory, Institut für Arbeitsphysiologie, University of Dortmund, Germany.
Prof. Ruta Dubakiene	Head of Allergy Centre, Vilnius University Antakalnis Clinical Hospital, Lithuania.
Dr. Bożena Jazwicz-Kanyion	Environmental scientist at the Institute of Occupational Medicine and Environmental Health, Poland.
Prof. Em. Vassilios Kapoulas	Emeritus Professor of Biochemistry, University of Ioannina, Greece.
Prof. Jean Krutmann	Director, Institut für Umweltmedizinische Forschung (IUF), Heinrich-Heine-University, Düsseldorf, Germany.
Prof. Carola Lidén	Head of Department of Occupational and Environmental Health, Stockholm Centre for Public Health, Sweden.
Prof. Jean-Paul Marty	Professor of Pharmacology, Laboratory of Dermopharmacology and Cosmetology, Faculty of Pharmacy, University of Paris South, France.
Prof. Thomas Platzek	Professor, Dr. rer. nat., Bundesinstitut für Risikobewertung, Germany.
Dr. Suresh Chandra Rastogi	Senior Research Scientist, Department of Environmental Chemistry and Microbiology, National Environmental Institute, Denmark.
Prof. Jean Revuz	Chef de service, Service universitaire de dermatologie, hôpital Henri-Mondor, France.
Prof. Vera Maria Rogiers	Head of Department, Department of Toxicology, Dermato-Cosmetology and Pharmacognosy, Vrije Universiteit Brussel (VUB), Belgium.
Prof. Tore Sanner	Head of Department of Environmental and Occupational Cancer, The Norwegian Radium Hospital Institute for Cancer Research, Norway.
Prof. Günter Speit	Professor of Human Genetics, Department of Human Genetics, University Clinic Ulm, Germany.
Dr. Jacqueline van Engelen	Centre for Substances and Integrated Risk Assessment, Senior scientist, National Institute for Public Health and the Environment, (RIVM), Netherlands.
Dr. Ian White	Consultant Dermatologist, St. John's Institute of Dermatology, St Thomas' Hospital, United Kingdom.

Wetenschappelijk Comité voor gezondheids- en milieurisico's (WCGM)

Prof. Herman Autrup	Professor of Environmental Medicine, Department of Environmental and Occupational Medicine, University of Aarhus, Denmark.
Prof. Peter Calow	Guest Professor at the Department of Life Sciences and Chemistry, Roskilde University, Denmark.
Prof. Dr. Wolfgang Dekant	Professor at the Institut für Toxikologie Universität Würzburg, Germany.
Prof. Em. Helmut Greim	Professor of Toxicology at the Institute of Toxicology and Environmental Hygiene, Technical University of Munich, Germany.
Prof. Wojciech Hanke	Head of Environmental Reproductive Hazard Unit, Department of Environmental Epidemiology, Nofer Institute of Occupational Medicine, Poland.
Prof. Dr. Colin Janssen	Professor of Ecotoxicology, Ghent University, Belgium.

Prof. Bo Oscar Jansson	Professor at the Institute of Applied Environmental Research, Stockholm University, Sweden.
Dr. Hannu Komulainen	Head of Laboratory of Toxicology, Division of Environmental Health, National Public Health Institute, Finland.
Dr. Ole Ladefoged	Senior Scientist Danish Food and Veterinary Research, Institute of Food Safety and Nutrition, Denmark.
Prof. Johannes Linders	Risk evaluator, expert in Pesticides, Centre for Substances and Risk Assessment, National Institute of Public Health and Environment (IRVM), Netherlands.
Dr. Inge Mangelsdorf	Head of Department of Chemical Risk Assessment, Fraunhofer Institute for Toxicology and Experimental Medicine, Germany.
Prof. Marco Nuti	Professor, Dipartimento di Chimica e biotecnologie agrarie, Pisa University, Italia.
Prof. Anne Steenhout	Professor of Ecotoxicology, Institute for Environmental Management and Physical Planning (GEEPSIH), Université Libre de Bruxelles, Belgium.
Dr. Jose Tarazona	Director of Department of the Environment INIA, Spanish National Institute For Agriculture and Food Research and Technology, Spain.
Dr. Emanuela Testai	Senior Scientist, Environment and Primary Prevention Mechanisms of Toxicity Unit, Istituto superiore di Sanità, Italy.
Prof. Marco Vighi	Professor of Ecology and Applied Ecology, Department of Environmental Sciences, University of Milano Bicocca, Italy.
Dr. Matti Viluksela	Senior researcher on Toxicology, Environmental Health Department, National Public Health Institute, Finland.

Wetenschappelijk Comité voor nieuwe gezondheidsrisico's (WCNG)

Prof. Anders Ahlbom	Professor and Head of Division of Epidemiology, Institute of Environmental Medicine. Director of Division of Epidemiology, Stockholm County Council, Karolinska Institutet, Sweden.
Prof. James Bridges	Professor of Toxicology and Environmental Health, United Kingdom.
Dr. Wilhelmus De Jong	Toxicological Pathologist Laboratory for Toxicology Pathology and Genetics, National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Netherlands.
Prof. Philippe Hartemann	Professeur de santé publique, Département environnement et santé publique, Faculté de médecine, université de Nancy, France.
Dr. Thomas Jung	Research group leader, Laboratory of Micro- and Nanostructure, Paul Scherrer Institut, Switzerland.
Prof. Mats-Olof Mattsson	Professor in Biology, Department of Natural Sciences, Orebro University, Sweden.
D ^r Jean-Marie Pagès	Directeur de recherche, Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM), Faculté de médecine, université de Marseille, France.
Prof. Konrad Rydzynski	Director General Nofer Institute of Occupational Medicine, Poland.
Dr. Dorothea Stahl	Assistant Medical Director, Institute for Transfusion Medicine and Transplantation Immunology, University of Muenster, Germany.
D ^r Mogens Thomsen	Directeur de recherche, Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM), Rangueil, France.
Prof. David Williams	Director Centre for Tissue Engineering, Department of Clinical Engineering, University of Liverpool, United Kingdom.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2007****tot wijziging van Beschikking 2007/554/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen tegen mond-en-klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk***(Kennissegeving geschied onder nummer C(2007) 5284)***(Voor de EER relevante tekst)***(2007/709/EG)*

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 4,Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Naar aanleiding van recente uitbraken van mond-en-klauwzeer in Groot-Brittannië is Beschikking 2007/554/EG van de Commissie van 9 augustus 2007 tot vaststelling van beschermende maatregelen tegen mond-en-klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk ⁽³⁾ vastgesteld om de door die lidstaat genomen beschermende maatregelen tegen mond-en-klauwzeer te versterken in het kader van Richtlijn 2003/85/EG van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van mond-en-klauwzeer ⁽⁴⁾.

(2) Beschikking 2007/554/EG bevat voorschriften voor de verzending vanuit hoog- en laagrisicogebieden in Groot-Brittannië van als veilig te beschouwen producten die voordat de beperkingen in het Verenigd Koninkrijk waren ingesteld, zijn geproduceerd uit grondstoffen die

buiten die gebieden zijn verkregen, of die een behandeling hebben ondergaan die doeltreffend is gebleken om eventueel aanwezig mond-en-klauwzeervirus te inactiveren.

(3) Met Beschikking 2007/664/EG heeft de Commissie voorschriften vastgesteld voor de verzending van bepaalde categorieën vlees uit bepaalde gebieden, vermeld in een nieuwe bijlage III, waar ten minste 90 dagen voor het slachten geen enkele uitbraak van mond-en-klauwzeer geconstateerd is en die aan een aantal voorwaarden voldoen.

(4) Nu de periode die sinds de laatste bevestigde uitbraak is verstreken langer is dan de incubatietijd kan op grond van door het Verenigd Koninkrijk verstrekte informatie nog een aantal beperkingen worden opgeheven betreffende vlees en diepgevroren sperma, eicellen en embryo's, verkregen van dieren die hebben verbleven in gebieden waar zich in 2007 geen uitbraak van mond-en-klauwzeer heeft voorgedaan.

(5) In verband echter met de epizoötiologische situatie in het Verenigd Koninkrijk en de ingestelde regionalisatie en gelet op de voorwaarden voor het opnieuw verkrijgen van de status vrij van mond-en-klauwzeer moet de geldigheidsduur van Beschikking 2007/554/EG tot en met 15 december 2007 worden verlengd.

(6) Beschikking 2007/554/EG moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(7) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 2007/554/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 4, komt als volgt te luiden:

„4. Het in lid 2 vastgestelde verbod geldt niet voor vlees dat is voorzien van het in sectie I, hoofdstuk III, van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 854/2004 vastgestelde keurmerk, op voorwaarde dat:

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 13. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2004/41/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 157 van 30.4.2004, blz. 33; rectificatie in PB L 195 van 2.6.2004, blz. 12).

⁽²⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/33/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 315 van 19.11.2002, blz. 14).

⁽³⁾ PB L 210 van 10.8.2007, blz. 36. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2007/664/EG (PB L 270 van 13.10.2007, blz. 21).

⁽⁴⁾ PB L 306 van 22.11.2003, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2006/104/EG (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 352).

- a) het vlees duidelijk geïdentificeerd wordt en vanaf de productiedatum bij vervoer en opslag gescheiden gehouden is van vlees dat overeenkomstig deze beschikking niet uit de in bijlage I vermelde gebieden mag worden verzonden;
- b) het vlees aan een van de volgende voorwaarden voldoet:
- i) het is vóór 15 juli 2007 verkregen, of
 - ii) het is verkregen van dieren die gedurende ten minste 90 dagen voorafgaande aan de slacht zijn gehouden en zijn geslacht buiten de in de bijlagen I en II omschreven gebieden, of, wanneer het gaat om vlees van vrij wild van voor mond-en-klauwzeer gevoelige soorten („vrij wild”), zijn gedood buiten de in de bijlagen I en II omschreven gebieden, of
 - iii) het voldoet aan de onder c), d) en e) genoemde voorwaarden;
- c) het vlees is verkregen van als huisdier gehouden hoefdieren of van gekweekt wild van voor mond-en-klauwzeer gevoelige soorten („gekweekt wild”), zoals voor de desbetreffende categorie vlees is aangegeven in een van de kolommen 4 tot en met 7 van bijlage III, en voldoet aan de volgende voorwaarden:
- i) de dieren zijn gedurende ten minste 90 dagen voorafgaande aan de slacht gehouden op bedrijven die gelegen zijn in de in de kolommen 1, 2 en 3 van bijlage III aangegeven gebieden, waar zich gedurende ten minste die periode geen uitbraak van mond-en-klauwzeer heeft voorgedaan;
 - ii) in de laatste 21 dagen voorafgaande aan het vervoer naar het slachthuis of, wanneer het gaat om gekweekt wild, voorafgaande aan het slachten op het bedrijf, hebben de dieren onder toezicht van de bevoegde veterinaire autoriteiten verbleven op een en hetzelfde bedrijf, waaromheen zich binnen een straal van ten minste 10 km gedurende ten minste 30 dagen voorafgaande aan de inlading geen uitbraak van mond-en-klauwzeer heeft voorgedaan;
 - iii) op het in punt ii) bedoelde bedrijf zijn in de laatste 21 dagen voorafgaande aan de inlading of, wanneer het gaat om gekweekt wild, voorafgaande aan het slachten op het bedrijf, geen dieren van een voor mond-en-klauwzeer gevoelige soort binnengebracht, tenzij het gaat om varkens afkomstig van een toeleveringsbedrijf dat aan punt ii) voldoet; in dat geval mag de termijn worden teruggebracht tot 7 dagen.
- De bevoegde autoriteit mag echter toestaan dat op het in punt ii) bedoelde bedrijf voor mond-en-klauwzeer gevoelige dieren worden binnengebracht die aan de voorwaarden van de punten i) en ii) voldoen en die:
- komen van een bedrijf waar in de laatste 21 dagen voorafgaande aan het vervoer naar het in punt ii) bedoelde bedrijf geen voor mond-en-klauwzeer gevoelige dieren zijn binnengebracht, tenzij het gaat om varkens afkomstig van een toeleveringsbedrijf; in dat geval mag de termijn worden teruggebracht tot 7 dagen, of
 - negatief hebben gereageerd op een test op antilichamen tegen mond-en-klauwzeervirus, uitgevoerd met een bloedmonster dat niet langer dan 10 dagen voorafgaande aan het vervoer naar het onder ii) bedoelde bedrijf is genomen, of
 - komen van een bedrijf waar met negatief resultaat een serologisch onderzoek is uitgevoerd volgens een bemonsteringsprotocol waarmee bij een mond-en-klauwzeerprevalentie van 5 % de ziekte met een betrouwbaarheid van ten minste 95 % kan worden aangetoond;
- iv) de dieren of, wanneer het gaat om gekweekt wild dat op het bedrijf is geslacht, de karkassen zijn onder officiële controle vervoerd van het in punt ii) bedoelde bedrijf naar het aangewezen slachthuis in vervoermiddelen die vóór het laden zijn gereinigd en ontsmet;
- v) de dieren zijn binnen 24 uur na aankomst in het slachthuis geslacht, en zij zijn daarbij gescheiden gehouden van dieren waarvan het vlees niet uit het in bijlage I omschreven gebied mag worden verzonden;
- d) het gaat om vers vlees waarvoor in kolom 8 van bijlage III een plusteken is vermeld en dat is verkregen van vrij wild dat is gedood in gebieden waar zich gedurende ten minste 90 dagen voorafgaande aan het doden geen uitbraak van mond-en-klauwzeer heeft voorgedaan en die gelegen zijn op een afstand van ten minste 20 km van niet in de in de kolommen 1, 2 en 3 van bijlage III aangegeven gebieden;
- e) vlees als bedoeld onder c) en d) moet bovendien aan de volgende voorwaarden voldoen:
- i) de verzending van het vlees mag alleen worden toegestaan door de bevoegde veterinaire autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk, indien

- de onder c) iv) bedoelde dieren naar de inrichting zijn vervoerd zonder contact met bedrijven die gelegen zijn in niet in de kolommen 1, 2 en 3 van bijlage III genoemde gebieden, en
- de inrichting niet in het graafschap Surrey gelegen is;
- ii) het verse vlees is steeds duidelijk geïdentificeerd en wordt bij hantering, vervoer en opslag gescheiden gehouden van vlees dat niet uit het in bijlage I vermelde gebied mag worden verzonden;
- iii) bij de postmortemkeuring door de officiële dierenarts in de inrichting van verzending of, wanneer het gaat om het slachten van gekweekt wild, op het onder c) ii) bedoelde bedrijf of, wanneer het gaat om vrij wild, in de wildverwerkingsinrichting zijn geen klinische symptomen, noch andere tekenen van mond-en-klauwzeer gevonden;
- iv) het vlees is gedurende ten minste 24 uur na de postmortemkeuring van de onder c) en d) bedoelde dieren in de onder e) iii) bedoelde inrichtingen of bedrijven gebleven;
- v) verdere bereiding van vlees voor verzending buiten het in bijlage I genoemde gebied wordt opgeschort:
- wanneer in de onder e) iii) bedoelde inrichtingen of bedrijven mond-en-klauwzeer is geconstateerd, totdat alle aanwezige dieren zijn geslacht en alle vlees en dode dieren zijn verwijderd, en ten minste 24 uur is verstreken sinds de betrokken inrichtingen en bedrijven grondig zijn gereinigd en ontsmet onder controle van een officiële dierenarts, en
- wanneer in dezelfde inrichting voor mond-en-klauwzeer gevoelige dieren worden geslacht die afkomstig zijn van bedrijven in de in bijlage I genoemde gebieden die niet voldoen aan de onder c) en d) genoemde voorwaarden, totdat al die dieren zijn geslacht en de betrokken inrichting grondig is gereinigd en ontsmet onder controle van een officiële dierenarts;
- vi) de centrale veterinaire autoriteiten stellen de overige lidstaten en de Commissie in het bezit van de lijst van inrichtingen en bedrijven die zij voor de toepassing van het bepaalde onder c), d) en e) hebben erkend.”

2. Artikel 6, lid 2, komt als volgt te luiden:

„2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

- a) sperma, eicellen en embryo's, die vóór 15 juli 2007 zijn verkregen;
- b) diepgevroren sperma en embryo's van runderen, diepgevroren sperma van varkens en diepgevroren sperma en embryo's van schapen en geiten dat/die met inachtneming van het bepaalde in de Richtlijnen 88/407/EEG, 89/556/EEG, 90/429/EEG, respectievelijk 92/65/EEG in het Verenigd Koninkrijk is/zijn ingevoerd en dat/die sedertdien tijdens de opslag en het vervoer gescheiden is/zijn gehouden van sperma, eicellen en embryo's dat/die op grond van lid 1 niet mag/mogen worden verzonden;
- c) diepgevroren sperma en embryo's van runderen, varkens, schapen en geiten die ten minste 90 dagen voorafgaande aan de winning en tijdens de winning gehouden zijn in de in de kolommen 1, 2 en 3 van bijlage III genoemde gebieden en dat/die:
 - i) gedurende ten minste 30 dagen voorafgaande aan de verzending is/zijn opgeslagen onder erkende voorwaarden,
 - ii) is/zijn verkregen van donordieren in centra of op bedrijven die gedurende ten minste drie maanden voorafgaande aan de winning van het sperma en 30 dagen na die winning vrij van mond-en-klauwzeer waren en waaromheen zich binnen een straal van ten minste 10 km gedurende ten minste 30 dagen voor de winning geen enkele uitbraak van mond-en-klauwzeer heeft voorgedaan.

De centrale veterinaire autoriteiten stellen de overige lidstaten en de Commissie vóór de verzending van het onder a), b) en c) bedoelde sperma in het bezit van de lijst van centra en teams die zij voor de toepassing van dit lid hebben erkend.”.

3. In artikel 17 wordt „15 november 2007” vervangen door „15 december 2007”.

4. Bijlage III wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

De lidstaten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2007.

Voor de Commissie
Markos KYPRIANOU
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE III

1	2	3	4	5	6	7	8
GROEP	ADNS	Administratieve eenheid	B	S/G	P	FG	WG
Scottish Islands	131	Shetland Islands	+	+	+	+	+
	123	Orkney Islands	+	+	+	+	+
	124	NA H-Eileanan An Iar	+	+	+	+	+
Scotland	121	Highland	+	+	+	+	
	122	Moray	+	+	+	+	
	126	Aberdeenshire	+	+	+	+	
	128	Aberdeen City	+	+	+	+	
	79	Angus	+	+	+	+	
	81	Dundee City	+	+	+	+	
	80	Clackmannanshire	+	+	+	+	
	90	Perth & Kinross	+	+	+	+	
	127	Fife	+	+	+	+	
	85	Falkirk	+	+	+	+	
	88	Midlothian	+	+	+	+	
	96	West Lothian	+	+	+	+	
	129	City of Edinburgh	+	+	+	+	
	130	East Lothian	+	+	+	+	
	92	Scottish Borders	+	+	+	+	
	94	Stirling	+	+	+	+	
	125	Argyll and Bute	+	+	+	+	
	83	East Dunbartonshire	+	+	+	+	
	84	East Renfrewshire	+	+	+	+	
	86	City of Glasgow	+	+	+	+	
	87	Inverclyde	+	+	+	+	
	89	North Lanarkshire	+	+	+	+	
	91	Renfrewshire	+	+	+	+	
	93	South Lanarkshire	+	+	+	+	
	95	West Dunbartonshire	+	+	+	+	
	82	East Ayrshire	+	+	+	+	
	132	North Ayrshire	+	+	+	+	
	133	South Ayrshire	+	+	+	+	
	134	Dumfries & Galloway	+	+	+	+	
England	141	Cumbria	+	+	+	+	
	169	Northumberland	+	+	+	+	
	10	Gateshead	+	+	+	+	
	16	Newcastle upon Tyne	+	+	+	+	
	17	North Tyneside	+	+	+	+	
	26	South Tyneside	+	+	+	+	
	29	Sunderland	+	+	+	+	
	144	Durham	+	+	+	+	
	52	Darlington	+	+	+	+	
	55	Hartlepool	+	+	+	+	
	58	Middlesbrough	+	+	+	+	
	64	Redcar and Cleveland	+	+	+	+	
	69	Stockton-on-Tees	+	+	+	+	
	151	Lancashire	+	+	+	+	
	38	Blackburn with Darwen	+	+	+	+	
	39	Blackpool	+	+	+	+	

1	2	3	4	5	6	7	8
GROEP	ADNS	Administratieve eenheid	B	S/G	P	FG	WG
	176	North Yorkshire, met uitzondering van Selby	+	+	+	+	
	177	Selby District	+	+	+	+	
	78	York	+	+	+	+	
	53	East Riding of Yorkshire	+	+	+	+	
	45	City of Kingston upon Hull	+	+	+	+	
	60	North East Lincolnshire	+	+	+	+	
	61	North Lincolnshire	+	+	+	+	
	32	West Yorkshire, bestaande uit Wakefield District	+	+	+	+	
	11	Kirklees District	+	+	+	+	
	6	Calderdale District	+	+	+	+	
	4	Bradford	+	+	+	+	
	13	Leeds	+	+	+	+	
	1	South Yorkshire, bestaande uit Barnsley District	+	+	+	+	
	8	Doncaster District	+	+	+	+	
	20	Rotherham District	+	+	+	+	
	24	Sheffield District	+	+	+	+	
	30	Greater Manchester, bestaande uit Tameside District	+	+	+	+	
	18	Oldham District	+	+	+	+	
	19	Rochdale District	+	+	+	+	
	5	Bury District	+	+	+	+	
	3	Bolton District	+	+	+	+	
	21	Salford District	+	+	+	+	
	31	Trafford District	+	+	+	+	
	15	Manchester District	+	+	+	+	
	27	Stockport District	+	+	+	+	
	34	Wigan District	+	+	+	+	
	12	Merseyside, bestaande uit Knowsley District	+	+	+	+	
	14	Liverpool District	+	+	+	+	
	23	Sefton District	+	+	+	+	
	28	St. Helens District	+	+	+	+	
	74	Warrington	+	+	+	+	
	140	Cheshire County	+	+	+	+	
	54	Halton	+	+	+	+	
	35	Wirral District	+	+	+	+	
	142	Derbyshire County	+	+	+	+	
	44	City of Derby	+	+	+	+	
	157	Nottinghamshire County	+	+	+	+	
	47	City of Nottingham	+	+	+	+	
	153	Lincolnshire	+	+	+	+	
	159	Shropshire	+	+	+	+	
	71	Telford and Wrekin	+	+	+	+	
	161	Staffordshire County	+	+	+	+	
	50	City of Stoke-on-Trent	+	+	+	+	
	170	Devon County	+	+	+	+	
	73	Torbay	+	+	+	+	
	136	Plymouth	+	+	+	+	
	171	Cornwall County	+	+	+	+	
	143	Dorset County	+	+	+		

1	2	3	4	5	6	7	8
GROEP	ADNS	Administratieve eenheid	B	S/G	P	FG	WG
	62	Poole	+	+	+		
	40	Bournemouth	+	+	+		
	160	Somerset County	+	+	+		
	120	North Somerset	+	+	+		
	37	Bath and North East Somerset	+	+	+		
	43	City of Bristol	+	+	+		
	68	South Gloucestershire	+	+	+		
	51	Herefordshire County	+	+	+		
	167	Worcestershire County	+	+	+		
	9	Dudley District	+	+	+		
	2	Birmingham District	+	+	+		
	22	Sandwell District	+	+	+		
	36	Wolverhampton District	+	+	+		
	33	Walsall District	+	+	+		
	25	Solihull District	+	+	+		
	7	Coventry District	+	+	+		
	152	Leicestershire County	+	+	+		
	46	City of Leicester	+	+	+		
	65	Rutland	+	+	+		
	48	City of Peterborough	+	+	+		
	154	Norfolk County	+	+	+		
	162	Suffolk County	+	+	+		
	172	Isles of Scilly	+	+	+	+	
	114	Isle of Wight	+	+	+	+	
Wales	115	Sir Ynys Mon — Isle of Anglesey	+	+	+	+	
	116	Gwynedd	+	+	+	+	
	103	Conwy	+	+	+	+	
	108	Sir Ddinbych-Denbigshir	+	+	+	+	
	111	Sir Y Fflint-Flintshire	+	+	+	+	
	113	Wrexham-Wrexham	+	+	+	+	
	173	North Powys	+	+	+	+	
	174	South Powys	+	+	+	+	
	118	Sir Ceredigion-Ceredigion	+	+	+	+	
	110	Sir Gaerfyrddin — Carmarthen	+	+	+	+	
	119	Sir Benfro-Pembrokeshire	+	+	+	+	
	97	Abertawe-Swansea	+	+	+	+	
	102	Castell-Nedd Port Talbot-Neath Port Talbot	+	+	+	+	
	105	Pen-y-Bont Ar Ogwr — Bridgend	+	+	+	+	
	107	Rhondda/Cynon/Taf	+	+	+	+	
	99	Bro Morgannwg-The Vale of Glamorgan	+	+	+	+	
	98	Bleanau Gwent	+	+	+	+	
	112	Tor-Faen — Tor Faen	+	+	+	+	
	101	Casnewydd — Newport	+	+	+	+	
	104	Merthyr Tudful-Merthyr Tydfil	+	+	+	+	

1	2	3	4	5	6	7	8
GROEP	ADNS	Administratieve eenheid	B	S/G	P	FG	WG
	100	Caerffili — Caerphilly	+	+	+	+	
	117	Caerdydd — Cardiff	+	+	+	+	
	109	Sir Fynwy — Monmouthshire	+	+	+	+	

ADNS = ADNS-code (Animal Disease Notification System) (Beschikking 2005/176/EG)

B = rundvlees

S/G = schapen- en geitenvlees

P = varkensvlees

FG = gekweekt wild van voor mond-en-klauwzeer gevoelige soorten

WG = vrij wild van voor mond-en-klauwzeer gevoelige soorten"